



777 Oakmont Lane, Ste. 800
 Westmont, IL 60559
 1.800.323.9114 • Outside U.S. 1.630.590.6990
 www.simplexmechanicals.com



GATOS DE TRINQUETE
Manual de funcionamiento
Referencia # 87091
Rev. - B
Fecha: 0711



IMPORTANTE: LEA CUIDADOSAMENTE

Este manual contiene información importante sobre la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento correctos de este equipo. Todas las personas que participen de la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento de este equipo deben conocer en profundidad el contenido de este manual. Para evitar que se produzcan lesiones o daños a la propiedad, siga las recomendaciones e instrucciones de este manual. Conserve este manual como referencia.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA

Se garantiza que los productos SIMPLEX no presentan defectos en los materiales ni en la fabricación en condiciones de uso normales mientras que estén en posesión del primer comprador, sujetos a las pautas y limitaciones descritas. Esta garantía no cubre: desgaste normal, elementos decorativos, abuso, sobrecarga, alteraciones, lubricación inadecuada o uso inapropiado. Si el cliente considera que el producto presenta defectos, debe entregar lo o enviarlo a portes pagados al Servicio Técnico autorizado de SIMPLEX más cercano para evaluarlo y repararlo.

INSTRUCCIONES PARA LA RECEPCIÓN

Importante. Asegúrese de verificar que ningún componente se haya dañado durante el transporte. Si los productos presentan daños, notifíquelo al transportista de inmediato. La garantía no cubre daños ocasionados durante el transporte. El transportista es responsable de cualquier pérdida relacionada con daños en el transporte.

ESPAÑOL

CONTENIDO

	SECCIÓN
Precauciones y procedimientos de trabajo seguros.....	1.0
Especificaciones técnicas.....	2.0
Instrucciones de funcionamiento del gato.....	3.0
Mantenimiento y lubricación.....	4.0

- Nota -

Este manual de funcionamiento tiene como único fin servir de guía técnica. SIMPLEX no asumirá responsabilidad alguna por el uso o la dependencia de la información contenida en este manual de funcionamiento. Toda la información, las ilustraciones y especificaciones que se encuentran en este manual de funcionamiento se basan en la información más reciente disponible al momento de la publicación. SIMPLEX se reserva el derecho de realizar modificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Los operadores e instaladores del equipo tendrán la responsabilidad de garantizar que el entorno laboral y los sistemas de trabajo sean seguros antes de poner en funcionamiento el equipo.



Gatos de trinquete

1.0 PRECAUCIONES Y PROCEDIMIENTOS DE TRABAJO SEGUROS:



PRECAUCIÓN: antes de utilizar el producto, el operador debe recibir capacitación de una persona competente en el uso seguro y adecuado del gato para la aplicación específica.



IMPORTANTE: Simplex no afirma que los gatos descritos en este documento sean adecuados para cualquier uso general o particular; el usuario asume toda la responsabilidad que se genere como consecuencia. Además, para cumplir con los requisitos establecidos por ANSI B30.1 en los Capítulos 1-1, 1-2 y 1-3, una persona competente debe examinar todos los gatos antes de cada uso para verificar que no presenten daños, que la lubricación sea adecuada y que no haya desgaste.



ADVERTENCIA: consulte la etiqueta que se encuentra al costado de la carcasa del gato, y verifique que la fuerza y la carrera sean adecuados para la carga. Si no se puede calcular el peso de la carga con exactitud, seleccione un gato con mayor fuerza que la carga estimada para tener un margen más amplio de seguridad.



IMPORTANTE: antes de aplicar carga, el gato debe hacer un ciclo de desplazamiento completo a fin de verificar que todos los mecanismos funcionen correctamente y que el gato esté en buenas condiciones.



PRECAUCIÓN: nunca utilice un gato que esté dañado, sucio, lubricado de manera inadecuada o que no funcione correctamente. Los gatos que no pasen el proceso de inspección no deben utilizarse hasta que un servicio técnico autorizado los repare.



ADVERTENCIA: no levante personas. No permita que nadie se sitúe sobre las cargas o debajo de ellas hasta que se complete la elevación y la carga esté asegurada con soportes instalados de acuerdo con las normas de seguridad y salud de la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Act, OSHA). Asegúrese de que un ingeniero de seguridad o una persona competente autorizada inspeccione y apruebe los soportes.



PRECAUCIÓN: coloque el gato sobre una base firme; asegúrese de que esté apoyado uniformemente en la base y que esté alineado correctamente perpendicular a la carga. Asimismo, asegúrese de que el gato esté alineado correctamente en el punto de elevación y sostenido de manera que ni el gato ni la carga puedan desplazarse.



ADVERTENCIA: utilice la palanca Simplex recomendada para el modelo de gato. La palanca que se utilizará no debe exceder la longitud especificada en la etiqueta del gato. No se deben utilizar extensiones de palanca.



IMPORTANTE: antes de utilizar el gato, el operador debe asegurarse de que no haya personal ni objetos que obstruyan el área de trabajo a fin de accionar la palanca del gato con seguridad tanto hacia arriba como hacia abajo.



ADVERTENCIA: la cabeza y el cuerpo del operador deben estar situados a un lado de la palanca a fin de evitar lesiones graves en caso de que se produzca un movimiento repentino de la carga que levante la palanca.



ADVERTENCIA: no exceda la carrera del gato indicada en la etiqueta al costado de la carcasa del gato ni continúe haciendo fuerza en la palanca para extender el gato después de que se haya detenido por contacto con un tope.



ADVERTENCIA: no haga fuerza sobre la palanca para que el gato avance después de que entre en contacto con objetos inmóviles. No pateo, no salte, no se suba ni se siente sobre la palanca. No golpee la palanca con un martillo ni la fuerce con movimientos oscilantes. Esto puede causar peligro de lesiones, ya que el gato podría desplazarse y ocasionar la caída de la carga, además de provocar averías en las piezas móviles.



IMPORTANTE: antes de utilizar el gato para bajar la carga, lea las instrucciones de funcionamiento. El operador debe realizar el descenso siguiendo el procedimiento que se indica anteriormente, y debe tomar las precauciones necesarias para evitar que haya personal o partes del cuerpo cerca de la carga antes del descenso.



PRECAUCIÓN: como medida de seguridad, retire palanca de su alojamiento después de completar la elevación y cuando los gatos no estén funcionando. Si se empuja accidentalmente una palanca que sobresale y que no se encuentra bajo supervisión, el gato podría desplazarse y ocasionar la caída de la carga. Las palancas no supervisadas pueden presentar peligro de tropiezo.



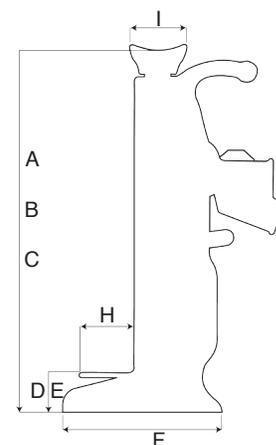
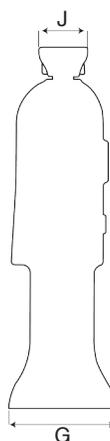
PRECAUCIÓN: no libere bruscamente la fuerza descendente sobre la palanca, a menos que esté seguro de que el trinquete de retención esté acoplado y que la palanca no tenga carga.



IMPORTANTE: inspeccione el gato con frecuencia antes de utilizarlo. Si alguna pieza parece desgastada, doblada, oxidada o dañada, suspenda el uso del gato de inmediato. Las reparaciones deben realizarse en un Servicio Técnico autorizado (para obtener más información, comuníquese con Simplex al 1 (800) 323-9114). Para obtener una lista de los Servicios Técnicos autorizados, visite www.tksimplex.com.

2.0 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	Material de la carcasa del gato	Fuerza de soporte (toneladas)	Fuerza de elevación (toneladas)	Esfuerzo en la palanca por tonelada
RJ84A	Acero	4,5	4,5	44
RJ85A				44
RJ86A				44
RJ1017		9,1	9,1	54
RJ22B				30
RJ24A				44
RJ2029	18,1	13,6	36	
RJA1022	Aluminio	9,1	9,1	40
RJA1538		13,6	7,3	57



Modelo	Dimensiones (mm)										Peso (Kg)
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
	Altura mínima	Altura máxima	Carrera	Altura mínima de la uña	Altura máxima de la uña	Longitud de base	Ancho de base	Longitud de uña	Longitud de la silleta	Ancho de la silleta	
RJ84A	356	533	178	45	223	187	127	64	67	59	13
RJ85A	432	685	254	45	299	187	127	64	67	59	14
RJ86A	508	838	330	45	375	187	127	64	67	59	16
RJ1017	439	679	241	42	283	222	152	61	73	67	18
RJ22B	550	854	305	51	356	260	165	61	76	64	32
RJ24A	591	914	324	58	381	260	203	67	89	73	42
RJ2029	712	1168	457	58	514	279	203	67	89	73	47
RJA1022	550	854	305	51	356	260	165	61	76	64	19
RJA1538	956	1502	540	---	546	207	210	---	---	---	28

3.0 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL GATO



IMPORTANTE: consulte la etiqueta al costado de la carcasa del gato para conocer el modelo, la fuerza y la longitud de la palanca recomendada para cada modelo.



ADVERTENCIA: no exceda la carrera del gato indicada en la etiqueta ni continúe aplicando fuerza a la palanca para extender el gato después de que se haya detenido por contacto con un tope.



PRECAUCIÓN: asegúrese de que no haya objetos extraños en la cremallera ni en los mecanismos del gato, que podrían afectar el rendimiento del gato. Para obtener información sobre el mantenimiento adecuado, consulte la Sección 4.0.

Colocación del gato: sobre una base firme, asegúrese de que el gato esté apoyado de manera uniforme en la base (10) y que esté alineado correctamente perpendicularmente a la carga. El gato debe estar correctamente alineado en los puntos de elevación (7 y 8), apoyado de forma tal que ni el gato ni la carga puedan deslizarse.

Elevación: mueva la palanca de sentido a la posición de ascenso (1). Seleccione el alojamiento (2) e inserte la palanca (3). Asegúrese de que la palanca esté completamente introducida en su alojamiento. Agarre la palanca (3) y realice carreras ascendentes y descendentes con firmeza, con una fuerza descendente controlada; asegúrese de que los trinquetes (4 y 5) se acoplen bien antes de completar cada carrera.



PRECAUCIÓN: después de cada carrera descendente, libere de forma gradual la fuerza aplicada sobre la palanca (3); asegúrese de que el trinquete de retención (4) esté acoplado y de que la palanca no tenga carga antes de completar la carrera ascendente. Si la palanca se libera mientras tiene carga, se elevará repentinamente, lo que representa peligro de causar lesiones.

Descenso: mueva la palanca de sentido a la posición de descenso (6). Seleccione el alojamiento (2) e inserte la palanca (3). Asegúrese de que la palanca esté completamente introducida en su alojamiento. Agarre la palanca (3) y realice carreras ascendentes y descendentes con firmeza, con una fuerza descendente controlada; asegúrese de que los trinquetes (4 y 5) se acoplen bien antes de completar cada carrera.



PRECAUCIÓN: antes de bajar la carga, asegúrese de retirar todas las obstrucciones (consulte todos los procedimientos de trabajo y seguridad, y las precauciones en la Sección 1.0). Asegúrese de que las líneas de montaje, las guías y otros dispositivos de seguridad estén correctamente instalados y supervise la carga durante el funcionamiento para evitar que se torne inestable o se desplace.



IMPORTANTE: si se utiliza más de un gato para mover, elevar o bajar una carga, asegúrese de que todos los gatos sean del mismo tipo y de que estén ubicados correctamente para que la carga se distribuya uniformemente durante la maniobra. Asegúrese de que todos los gatos tengan las palancas de sentido colocadas en el mismo sentido de desplazamiento. Siga las instrucciones de funcionamiento de la Sección 1.0. Para mover la carga de manera uniforme, coloque todas las palancas al unísono con carreras coordinadas, lentas y precisas. La distribución irregular de la carga puede hacer que ésta se mueva repentinamente, y que resulte imposible sostenerla o controlar la palanca.



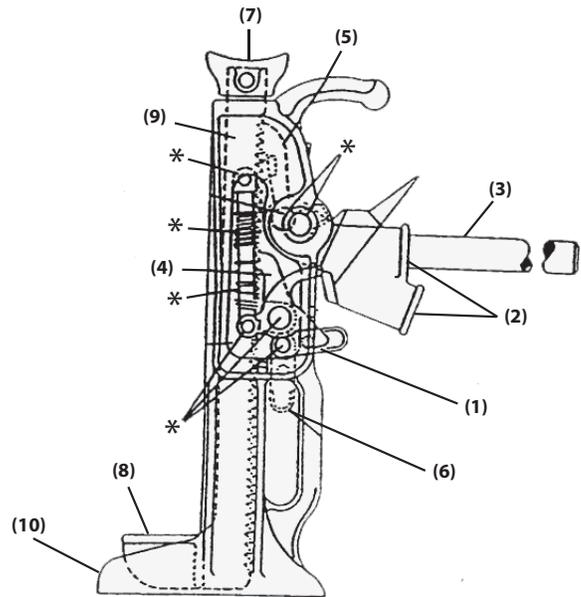
ADVERTENCIA: no use la función de retracción rápida para descender la carga. Esta función se debe utilizar únicamente para retraer rápidamente la cremallera sin carga.

Antes de utilizar la función de retracción rápida: asegúrese de que la carga esté bloqueada correctamente. Mueva la palanca de sentido a la posición de descenso (6). Accione la palanca (3) según las instrucciones para "Descenso" y baje la carga sobre los soportes. Continúe el descenso hasta que los puntos de carga (7 y 8) del gato dejen la carga.



PRECAUCIÓN: asegúrese de no colocar las manos en la cremallera (9) o en los puntos de carga (7 y 8) al usar la función de retracción rápida.

Con el gato sin carga, libere la cremallera (9), mueva la palanca (3) a la posición baja; sostenga la palanca de sentido en posición descenso (6). Empuje gradualmente la palanca (2) hacia arriba; en el punto de desconexión del trinquete, la cremallera caerá repentinamente y cambiará (9) a la posición de retroceso.



4.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN

1. Se debe cumplir con los requisitos de inspección, prueba y mantenimiento establecidos por ANSI B30.1 según el uso y la experiencia, o conforme lo indique una persona competente autorizada. Normas de seguridad ANSI B30.1. Visite www.ansi.org y escriba "jacks" ("gatos") en la ventana de búsqueda.
2. Mantenga el gato limpio, libre de polvo y en buenas condiciones de funcionamiento. Lubríquelo con frecuencia.
3. No lubrique el lado dentado de la cremallera ni el trinquete de retención. Lubrique la parte trasera con grasa de grafito # 2.
4. Lubrique periódicamente las demás piezas móviles con aceite SAE 20w. Evite lubricar la base y la superficie de carga de la silleta.
5. Lubrique periódicamente las partes marcadas con un * (asterisco).

